

**Zeitschrift:** La Croix-Rouge suisse  
**Herausgeber:** La Croix-Rouge suisse  
**Band:** 90 (1981)  
**Heft:** 4

**Vorwort:** Trouver l'erreur  
**Autor:** [s.n.]

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 31.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**Edition**

Croix-Rouge suisse  
Rainmattstrasse 10, 3001 Berne  
téléphone 031 66 71 11

**Rédaction**

Ginette Bura

**Adjointes à la rédaction**

Sylva Nova  
Dominique Müller-Devaux

**Prix**

Abonnement annuel Fr. 18.-  
étranger Fr. 24.-, le numéro Fr. 2.50  
Chèques postaux 30-877, Berne

Paraît toutes les six semaines

**Administration et impression**

Vogt-Schild SA  
Dornacherstrasse 39  
CH-4501 Soleure  
téléphone 065 21 41 31, télex 34 646

**Annonces**

Vogt-Schild SA, VS-Annonces  
Kanzleistrasse 80, CH-8026 Zurich  
téléphone 01 242 68 68, télex 55 426

# La Croix-Rouge suisse



## Sommaire

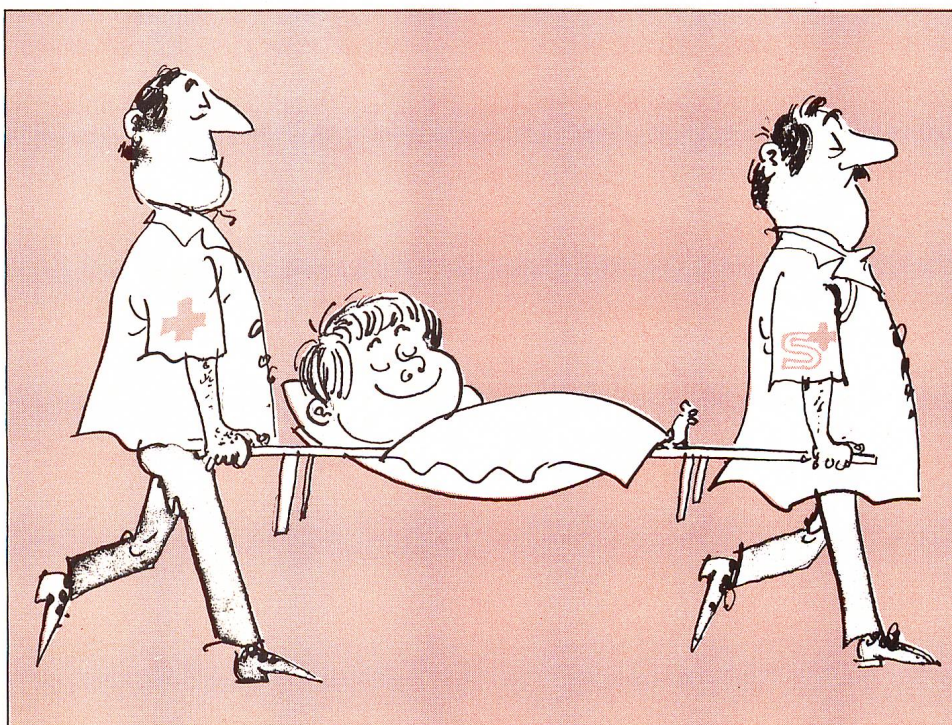
- 5 Spécial réfugiés
- 13 Les tâches de la Croix-Rouge lors de troubles intérieurs
- 14 Les vingt ans de la Commission médicale suisse de premiers secours et de sauvetage
- 16 Un nouveau manuel de premiers soins
- 20 Cento anni fa nasceva W.R. Hess
- 22 Ventata di rinnovamenti per la Croce Rossa in Ticino
- 24 Croce Rossa e disordini interni Protezione civile in Svizzera
- 25 Contact

## Notre couverture

20 juin 1981: Journée du réfugié, journée de l'hospitalité. Pour quelque 40 000 réfugiés, la Suisse est un pays où il fait bon vivre, donc une terre d'espoir. Car pour eux il n'y a plus de retour possible dans leur patrie. Leurs aspirations, nous ne les connaissons que trop bien, puisque ce sont aussi les nôtres. C'est pourquoi, les œuvres d'entraide qui s'occupent de l'assistance aux réfugiés accueillis dans notre pays ont décidé de leur consacrer, le 20 juin 1981 une «Journée à cœur ouvert» qui devra aussi être une journée de l'hospitalité (voir p. 28).

Photo HCRNU

## TROUVEZ L'ERREUR!



Trois erreurs techniques se sont glissées dans ce dessin de P. A. Perret, réalisé à l'occasion de la Collecte de mai 1981 de la Croix-Rouge suisse et de l'Alliance suisse des Samaritains et qui figurait sur la page de couverture du No 3/81 de cette revue. Les avez-vous relevées? Si oui, bravo, vous êtes un Samaritain accompli! Quant aux moins perspicaces, ils trouveront la solution ci-dessous et pourront... s'inscrire à un cours de premiers secours.

**Solution:**  
1. Des brancardiers ne doivent jamais marcher au pas.  
2. Les pouces des brancardiers doivent toujours entourer les poignées des brancards et non être placés au-dessus.  
3. Le brancardier de derrière doit toujours avoir le visage du blessé de face.